



**ARELIS
VOUTSINA 42 STREET
ZIP CODE 116 32,
ATHENS, GREECE**

elarelis5@gmail.com

[A] GREEK VERSION

GADY NOLAND-BLUEWALD-FRACTURED FIGURE

Στο έργο «Bluewald»[1989][Διαστάσεις: 182,8 x 85 x 90,1εκατοστά] [Gady Noland,[Washington Dc, U.S.A, 1956]] παρατηρούμε τέσσερεις τρύπες στο σώμα του δολοφονημένου και άλλες τέσσερεις στο κεφάλι του. Μάλιστα η τρύπα του στόματος είναι φιμωμένη απ' την αμερικάνικη σημαία. Η δεκαετία του '60 στις Ενωμένες Πολιτείες Αμερικής έχει στιγματισθεί από πληθώρα πολιτικών δολοφονιών (Τζων Κέννεντυ[Brooklyn, Mass,U.S.A, 29 - 5-1917 – Dallas, Texas, U.S.A, 22 -11-1963] και Ρόμπερτ Κέννεντυ [Brooklyn, Mass. U.S.A, 20-11-1925 – Los Angeles, U.S.A, 6-6-1968], Μάρτιν Λούθερ Κίνγκ [Atlanta,Georgia,U.S.A, 15-1-1929 –Memphis, Tenessi, U.S.A, 4- 4-1968]). Ο αριθμός τέσσερα συμβολίζει την ύλη και τον σταυρό τουτέστιν το μαρτύριο των ανθρώπων. Οι τέσσερεις τρύπες στο κεφάλι και στο σώμα φανερώνουν τη νοητική παρακμή της δεκαετίας του '60 στις Ε. Π. Α. αλλά και την κοινωνική σήψη. Ο άνθρωπος είναι ο μικρόκοσμος για να κατανοήσουμε τον μακρόκοσμο. Όταν ο κορμός του ανθρώπου έχει τέσσερεις οπές, τότε ο κορμός της κοινωνίας έχει δεχθεί ανάλογα χτυπήματα προς χάριν των οικονομικών συμφερόντων, αφού ο αριθμός τέσσερα εκπροσωπεί την ύλη. Οικονομικά κίνητρα βλέπει η καλλιτέχνης πίσω απ' την δολοφονία του Κέννεντυ απ' τον Όσβαλντ[Νέα Ορλεάνη, Λουιζιάνα, Ε. Π. Α, 18-10-

1939 – Ντάλας, Τέξας, 24 -11-1963]. Μάλιστα η καλλιτέχνις αποτυπώνει την στιγμή της δολοφονίας του Όσβαλντ απ' τον Τζακ Ρούμπυ [Chicago, Illinois, U.S.A, 25 – 3 -1911 – Dallas, Texas, U.S.A, 3-1-1967] που μεταδόθηκε σε απευθείας μετάδοση απ' την αμερικανική τηλεόραση. Με την δολοφονία των δολοφόνων των αδελφών Κέννεντυ αποσιωπάται και φιμώνεται η αλήθεια σε μία «δημοκρατική» τάχα αμερικανική κοινωνία.

[B] ENGLISH VERSION

GADY NOLAND- BLUEWALD-FRACTURED FIGURE

Gady Noland [Washington Dc, USA, 1956] in her work "Bluewald" [Screen print on aluminum and printed cotton flag][1989] [Dimensions: 182,8 x 85 x 90,1 cm] introduces us 4 holes in the body of the assassinated Oswald and other 4 on his head. Furthermore his mouth's hole is being muzzled by the American flag. The decade of the 60's was being castigated by a mass of political assassinations such as of John Fitzgerald Kennedy [Brookline, Mass, U.S.A, 29 - 5-1917 – Dallas, Texas, U.S.A, 22 -11-1963], Robert Kennedy [Brooklyn, Mass. U.S.A, 20-11-1925 – Los Angeles, U.S.A, 6- 6-1968] and Martin Luther King [Atlanta, Georgia, U.S.A, 15-1-1929 – Memphis, Tennessee, U.S.A, 4- 4-1968]. The number 4 symbolizes materiality and the cross the human's suffering. The 4 holes on his head revealed the intellectual fall and the social corruption in USA at sixties. The human being is the micro world to understand macro world. When the human's body has 4 holes then society's torso has received similar strikes in favor of the economic interests, while the number 4 represents materialism. The artist sees economic motives behind Kennedy's assassination by Oswald [New Orleans, Louisiana, USA, 18-10-1939-Dallas, Texas, USA, 24-11-1963]. In addition to this Noland impresses the moment of Oswald's assassination by Jack Ruby [Chicago, Illinois, U.S.A, 25 – 3 -1911 – Dallas, Texas, U.S.A, 3-1-1967] that was being broadcast by the American television on line. After the assassination of the people who murdered Kennedy the truth of the democratic and modernized American society is being muzzled and in silence.

THE DESTE FOUNDATION
FILLELINON 11 STREET AND EM.PAPPA,
ZIP CODE 142 34,
NEA IONIA,
ATHENS,
GREECE
TELEPHONE NUMBER

+00 30 210-2758490

DIRECTOR AND PRESIDENT OF DESTA FOUNDATION

DAKIS IOANNOU

ADMINISTRATORS

REGINA ALIVISATOS

MARINA VRANOPOULOU

NATASHA POLYMEROPOULOU

info@desta.gr

<http://www.desta.gr>